

BESLUT

RÅDETS BESLUT 2010/656/GUSP

av den 29 oktober 2010

om förlängning av restriktiva åtgärder mot Elfenbenskusten

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

och av följande skäl:

- (1) Den 13 december 2004 antog rådet gemensam ståndpunkt 2004/852/Gusp om restriktiva åtgärder mot Elfenbenskusten⁽¹⁾ för att genomföra åtgärder mot Elfenbenskusten enligt Förenta nationernas säkerhetsråds (nedan kallat säkerhetsrådet) resolution 1572 (2004).
- (2) Den 23 januari 2006 antog rådet gemensam ståndpunkt 2006/30/Gusp⁽²⁾ om förlängning av de restriktiva åtgärder som införts mot Elfenbenskusten under en period av ytterligare tolv månader och komplettering med de restriktiva åtgärder som föreskrivs i punkt 6 i säkerhetsrådets resolution 1643 (2005).
- (3) Till följd av förlängningen av de restriktiva åtgärderna mot Elfenbenskusten genom säkerhetsrådets resolution 1842 (2008), antog rådet den 18 november 2008 gemensam ståndpunkt 2008/873/Gusp⁽³⁾ om ytterligare förlängning av de restriktiva åtgärder som införts mot Elfenbenskusten med verkan från och med den 1 november 2008.
- (4) Den 15 oktober 2010 antog Förenta nationernas säkerhetsråd sin resolution 1946 (2010) där de åtgärder som införts mot Elfenbenskusten genom säkerhetsrådets resolution 1572 (2004) och punkt 6 i säkerhetsrådets resolution 1643 (2005) förlängdes fram till den 30 april 2011 och där de restriktiva åtgärderna mot vapen ändrades.
- (5) De restriktiva åtgärder som införts mot Elfenbenskusten bör därför förlängas. Utöver de undantag från vapenembargot som föreskrivs i säkerhetsrådets resolution 1946 (2010) är det lämpligt att ändra de restriktiva åtgärderna för att undanta annan utrustning som unionen självständigt inbegripit.

- (6) Unionens genomförandebestämmelser finns i rådets förordning (EG) nr 174/2005 av den 31 januari 2005 om införande av restriktioner på tillhandahållande av bistånd som rör militär verksamhet till Elfenbenskusten⁽⁴⁾, rådets förordning (EG) nr 560/2005 av den 12 april 2005 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter mot bakgrund av situationen i Elfenbenskusten⁽⁵⁾ och rådets förordning (EG) nr 2368/2002 av den 20 december 2002 om genomförande av Kimberleyprocessens certifieringssystem för den internationella handeln med rådiamanter⁽⁶⁾,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och likartad materiel av alla slag, inklusive skjutvapen och ammunition, militära fordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till dessa, samt utrustning som kan användas för internt förtryck, till Elfenbenskusten av medborgare i medlemsstaterna eller från medlemsstaternas territorier eller med användning av fartyg eller luftfartyg som för medlemsstaternas flagg ska vara förbjudet, oavsett om sådana vapen, likartade materiel och utrustningar har sitt ursprung i medlemsstaternas territorier.
2. Det ska även vara förbjudet
 - a) att, direkt eller indirekt, tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör sådana varor som avses i punkt 1 eller som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av sådana varor till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Elfenbenskusten,
 - b) att, direkt eller indirekt, tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor som avses i punkt 1, särskilt gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor eller för tillhandahållande av därtill kopplat tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Elfenbenskusten,

⁽¹⁾ EUT L 368, 15.12.2004, s. 50.

⁽²⁾ EUT L 19, 24.1.2006, s. 36.

⁽³⁾ EUT L 308, 19.11.2008, s. 52.

⁽⁴⁾ EUT L 29, 2.2.2005, s. 5.

⁽⁵⁾ EUT L 95, 14.4.2005, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 28.

Artikel 2

Artikel 1 skall inte tillämpas på

- a) leveranser och tekniskt bistånd som endast är avsedda för stöd till eller användning av personer som deltar i FN-insatsen i Elfenbenskusten och de franska styrkor som stöder dem,
- b) följande, efter förhandsgodkännande av den kommitté som upprättas genom punkt 14 i säkerhetsrådets resolution 1572 (2004) (nedan kallad *sanktionskommittén*)
 - i) försäljning, leverans, överföring eller export av icke-dödande militär utrustning, som endast är avsedd för bruk på det humanitära området eller som skydd, samt sådan utrustning som är avsedd för unionens, FN:s, Afrikanska unionens och Ecowas (Västafrikanska staters ekonomiska gemenskap) krishanteringsinsatser,
 - ii) försäljning, leverans, överföring eller export av icke-dödlig militär utrustning som endast är avsedd att möjliggöra för ivorianska säkerhetsstyrkor att använda enbart lämpligt och proportionerligt våld när de upprätthåller allmän ordning,
 - iii) tillhandahållande av finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör den utrustning som avses i led i och ii,
 - iv) tillhandahållande av finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör den utrustning som avses i led i och ii,
- c) försäljning, leverans, överföring eller export av skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militärhjälm, som tillfälligt exporteras till Elfenbenskusten av personal från Förenta nationerna, unionen eller dess medlemsstater, mediernas företrädare samt humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personal, enbart för deras personliga bruk,
- d) försäljning eller leverans som temporärt överförs eller exporterats till Elfenbenskusten till styrkor tillhörande en stat som opererar i enlighet med internationell rätt, enbart och direkt för att underlätta evakueringen av egna medborgare och de personer för vilka den har konsulärt ansvar i Elfenbenskusten och som i förväg anmälts till sanktionskommittén,
- e) försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och likartad materiel samt teknisk utbildning och tekniskt bistånd som endast är avsett stödja eller användas i processen för att rekonstruera försvars- och säkerhetsstyrkorna i enlighet med punkt 3 f i Linas-Marcoussis-avtalet efter förhandsgodkännande av sanktionskommittén,

- f) försäljning, leverans, överföring eller export av icke-dödlig utrustning som kan användas för internt förtryck och som endast är avsedd att möjliggöra för ivorianska säkerhetsstyrkor att använda enbart lämpligt och proportionerligt våld när de upprätthåller allmän ordning, samt tillhandahållande av finansiering, finansiellt bistånd eller tekniskt bistånd och utbildning med anknytning till denna utrustning.

Artikel 3

All direkt eller indirekt import av rådiamanter från Elfenbenskusten till unionen ska förbjudas, oavsett om dessa diamanter har sitt ursprung i Elfenbenskusten eller inte, i enlighet med säkerhetsrådets resolution 1643 (2005).

Artikel 4

1. Medlemsstaterna skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att förhindra inresa till eller transitering genom sina territorier för alla personer som förtecknats av sanktionskommittén och som utgör ett hot mot fredsprocessen och den nationella försoningsprocessen i Elfenbenskusten, särskilt de som förhindrar genomförandet av Linas-Marcoussis- och Accra III-avtalen, och varje annan person som på grundval av relevant information fastställts vara ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten, alla personer som offentligt uppviglar till hat och våld och alla personer som sanktionskommittén har fastställt bryter mot de åtgärder som införts genom punkt 7 i säkerhetsrådets resolution 1572 (2004).

De personer som avses i första stycket finns upptagna på förteckningen i bilagan.

2. Punkt 1 ska inte innebära att en medlemsstat är skyldig att vägra sina egna medborgare inresa till det egna territoriet.

3. Punkt 1 ska inte tillämpas om sanktionskommittén fastställer att

- a) en resa är motiverad av brådskande humanitära skäl, inklusive religiösa skyldigheter,
- b) ett undantag skulle främja målen i säkerhetsrådets resolutioner, för fred och nationell försoning i Elfenbenskusten och för stabilitet i regionen.

4. När en medlemsstat enligt punkt 3 tillåter inresa till eller transitering genom sitt territorium för personer som förtecknats av sanktionskommittén, ska tillståndet endast gälla det ändamål för vilket det ges och de personer som berörs av detta.

Artikel 5

1. Alla penningmedel och ekonomiska resurser som ägs eller kontrolleras direkt eller indirekt av personer eller enheter som förtecknats av sanktionskommittén i enlighet med artikel 4.1 eller som innehas av enheter som ägs eller kontrolleras direkt eller indirekt av dem eller av personer som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag och som förtecknats av sanktionskommittén, ska frysas.

De personer som avses i första stycket förtecknas i bilagan.

2. Inga penningmedel, finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt göras tillgängliga för, eller utnyttjas till gagn för, de personer eller enheter som avses i punkt 1.

3. Medlemsstaterna får medge undantag från de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2 för penningmedel och ekonomiska resurser som

- a) är nödvändiga för att täcka grundläggande utgifter, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för allmännyttiga tjänster,
- b) är avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,
- c) är avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter, i enlighet med nationell lag, för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta penningmedel och ekonomiska resurser,
- d) är nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, efter det att den berörda medlemsstaten har anmält ett sådant beslut till sanktionskommittén och det har godkänts av denna,
- e) är föremål för kvarstad i enlighet med ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom, i vilket fall penningmedlen och de ekonomiska resurserna får användas för att tillgodose ett sådant kvarstadsbeslut eller en sådan dom, förutsatt att kvarstadsbeslutet eller domen meddelats innan sanktionskommittén fört upp den berörda personen eller enheten på förteckningen, och inte är till gagn för en person eller enhet som avses i denna artikel, efter det att den berörda medlemsstaten har gjort en anmälan till sanktionskommittén.

De undantag som avses i punkt 3 a, b och c kan göras efter det att den berörda medlemsstaten till sanktionskommittén har anmält att den avser att i förekommande fall bevilja tillgång till sådana penningmedel och ekonomiska resurser, och sanktionskommittén inte har fattat ett negativt beslut inom två arbetsdagar efter anmälan.

4. Punkt 2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

- a) ränta eller andra intäkter från dessa konton, eller
- b) betalningar i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag från och med vilken dessa konton blev föremål för restriktiva åtgärder enligt gemensam ståndpunkt 2004/852/Gusp eller detta beslut,

under förutsättning att varje sådan ränta, andra intäkter och betalningar fortfarande omfattas av punkt 1.

Artikel 6

Rådet ska fastställa förteckningen i bilagan och ändra den i enlighet med beslut som fattats av antingen Förenta nationernas säkerhetsråd eller sanktionskommittén.

Artikel 7

1. Om säkerhetsrådet eller sanktionskommittén för in en person eller enhet i förteckningen ska rådet införa denna person eller enhet i bilagan. Rådet ska meddela sitt beslut, inbegripet skälen för införandet i förteckningen, till berörda personer och enheter antingen direkt, om deras adress är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att sådana personer och enheter ges tillfälle att inge kommentarer.

2. Om kommentarer inges eller om väsentliga nya bevis framförs ska rådet se över sitt beslut och informera den berörda personen eller enheten.

Artikel 8

1. I bilagan ska man ange de skäl som säkerhetsrådet eller sanktionskommittén har angivit till att de förtecknade personerna eller enheterna har införts i förteckningen.

2. Bilagan ska också i förekommande fall innehålla de uppgifter som tillhandahållits av säkerhetsrådet eller av sanktionskommittén och som är nödvändiga för att identifiera de berörda personerna eller enheterna. När det gäller personer kan uppgifterna inbegripa namn och alias, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och ID-kortsnummer, kön, adress samt befattning eller yrke. När det gäller enheter kan uppgifterna inbegripa namn, plats och datum för registrering samt registreringsnummer och driftsställe. I bilagan ska även anges datum för upptagande i förteckningen genom säkerhetsrådets eller sanktionskommitténs beslut.

Artikel 9

Rådets gemensamma ståndpunkter 2004/852/Gusp och 2006/30/Gusp upphävs härmed.

Artikel 10

1. Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.
2. Detta beslut ska i förekommande fall ses över, ändras eller upphävas i enlighet med tillämpliga beslut som fattas av Förenta nationernas säkerhetsråd.

Utfärdat i Bryssel den 29 oktober 2010.

På rådets vägnar
S. VANACKERE
Ordföranden

BILAGA

Förteckning över personer som avses i artiklarna 4 och 5

	Namn (och eventuellt alias)	Personuppgifter (födelsedatum och födelseort, passnummer/id-kortsnummer ...)	Skäl för upptagande i förteckningen	Uppförd på FN-förteckningen
1.	BLÉ GOUDÉ, Charles (alias Général, Génie de kpo, Gbapé Zadi)	Födelsedatum: 1.1.1972 Nationalitet: Ivorian P.: 04LE66241 Republiken Elfenbenskusten, utfärdad: 10.11.2005, giltigt t.o.m.: 9.11.2008 PD.: AE/088 DH 12 Republiken Elfenbenskusten, utfärdad: 20.12.2002, giltigt t.o.m.: 11.12.2005 P.: 98LC39292 Republiken Elfenbenskusten utfärdad: 24.11.2000 giltigt t.o.m.: 23.11.2003 Födelseort: Guibéroua (Gagnoa) eller Niagbrahio/Guiberoua eller Guiberoua Känd adress 2001: Yopougon Selmer, Bloc P 170; även Hotel Ivoire Adress som uppges i resehandling nr C2310421 utfärdad av Schweiz 15.11.2005 och giltig t.o.m. 31.12.2005: Abidjan, Cocody	Ledare för COJEP ("Unga patrioter"). Upprepade offentliga uttalanden med uppmaning till våld mot Förenta nationernas anläggningar och personal och mot utlänningar. Ledare för och deltagare i våldshandlingar som utförs av gatumilis, inbegripet misshandel, våldtäkter och utomrättsliga avrättningar. Hotelser mot Förenta nationerna, den internationella arbetsgruppen (IWG), den politiska oppositionen och den oberoende pressen. Sabotage mot internationella radiostationer, hindrande av IWG:s verksamhet, FN:s insats i Elfenbenskusten (UNOCI), de franska styrkornas verksamhet och av fredsprocessen enligt resolution 1643 (2005).	7 februari 2006
2.	DJUIÉ, Eugène N'goran Kouadio	Födelsedatum: 1.1.1966 eller 20.12.1969 Nationalitet: Ivorian P.: 04LE017521, utfärdad den 10 februari 2005 och giltigt t.o.m. den 10 februari 2008	Ledare för Union des Patriotes pour la Libération Totale de la Côte d'Ivoire (UPLTICI). Upprepade offentliga uttalanden med uppmaning till våld mot Förenta nationernas anläggningar och personal och mot utlänningar. Ledare för och deltagare i våldshandlingar som utförs av gatumilis, inbegripet misshandel, våldtäkter och utomrättsliga avrättningar. Hindrande av IWG:s, UNOCI:s och de franska styrkornas verksamhet och av fredsprocessen enligt resolution 1643 (2005).	7 februari 2006
3.	FOFIE, Martin Kouakou	Födelsedatum: 1.1.1968 Nationalitet: Ivorian Födelseort: BOHI, Elfenbenskusten Burkinskt id-kortsnummer: 2096927, utfärdad den 17 mars 2005 Burkinskt nationalitetsbevis: CNB N.076 (17 februari 2003) Faderns namn: Yao Koffi FOFIE Moderns namn: Ama Krouama KOSSONOU Ivorienskt id-kortsnummer: 970860100249, utfärdad den 5 augusti 1997, giltigt t.o.m. den 5 augusti 2007	Chief Corporal New Force Commandant i Korhogo-området. Styrkorna under hans ledning har gjort sig skyldiga till rekrytering av barnsoldater, bortföranden, åläggande av tvångsarbete, sexuella övergrepp mot kvinnor, godtyckliga arresteringar och utomrättsliga avrättningar i strid med människorättskonventioner och internationell humanitär rätt. Hindrande av IWG:s, UNOCI:s och de franska styrkornas verksamhet och av fredsprocessen enligt resolution 1643 (2005).	7 februari 2006